



Asamblea General

Distr.
LIMITADA

A/CN.4/L.544/Add.2
15 de julio de 1997

ESPAÑOL
Original: FRANCES/INGLES

COMISION DE DERECHO INTERNACIONAL
49º período de sesiones
Ginebra, 12 de mayo a 18 de julio de 1997

PROYECTO DE INFORME DE LA COMISION DE DERECHO INTERNACIONAL SOBRE LA LABOR REALIZADA EN SU 49º PERIODO DE SESIONES

Relator: Sr. Zdzislaw GALICKI

Capítulo V

LAS RESERVAS A LOS TRATADOS

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
C. Texto de las conclusiones preliminares aprobadas por la Comisión	117	2

C. Texto de las conclusiones preliminares aprobadas por la Comisión

114. A continuación se reproduce el texto de las conclusiones preliminares aprobadas por la Comisión.

CONCLUSIONES PRELIMINARES DE LA COMISION DE DERECHO INTERNACIONAL
SOBRE RESERVAS A LOS TRATADOS MULTILATERALES NORMATIVOS,
INCLUIDOS LOS TRATADOS DE DERECHOS HUMANOS

La Comisión de Derecho Internacional ha examinado, en su 49º período de sesiones, la cuestión de la unidad o diversidad del régimen jurídico de las reservas. La Comisión es consciente de los debates que se plantean en la actualidad en otros foros en relación con el tema de las reservas a los tratados multilaterales normativos, y en particular los relativos a los derechos humanos, y desea contribuir a esos debates en el marco del examen del tema de las reservas a los tratados que ha tenido ante sí desde 1993, formulando las siguientes conclusiones:

1. La Comisión reitera su opinión de que los artículos 19 a 23 de las Convenciones de Viena sobre el Derecho de los Tratados de 1969 y 1986 regulan el régimen de reservas a los tratados y de que, en particular, el objeto y la finalidad del tratado es el más importante de los criterios para apreciar la admisibilidad de las reservas;
2. La Comisión estima que, por su flexibilidad, ese régimen se adecua a las necesidades de todos los tratados, cualquiera que sea su objeto o naturaleza, y logra un equilibrio satisfactorio entre los objetivos de mantener la integridad del texto del tratado y la universalidad de la participación en él;
3. La Comisión estima que esos objetivos son igualmente aplicables al caso de las reservas a los tratados multilaterales normativos, incluso en la esfera de los derechos humanos y que, por consiguiente, las normas generales enunciadas en las Convenciones de Viena mencionadas supra rigen las reservas a esos instrumentos;
4. La Comisión considera, no obstante, que la creación, en muchos tratados de derechos humanos, de órganos de vigilancia ha

planteado cuestiones jurídicas que no se previeron cuando se elaboraron esos tratados, en lo relativo a la apreciación de la admisibilidad de las reservas formuladas por los Estados;

5. La Comisión considera también que, cuando esos tratados guardan silencio al respecto, los órganos de vigilancia establecidos en ellos son competentes para formular comentarios y recomendaciones con respecto a, entre otras cosas, la admisibilidad de las reservas hechas por los Estados, a fin de cumplir las funciones que tienen asignadas;
6. La Comisión subraya que esa competencia de los órganos de vigilancia no excluye ni afecta de ninguna manera las modalidades tradicionales de control que, por un lado, pueden aplicar las Partes Contratantes de conformidad con las disposiciones citadas de las Convenciones de Viena de 1969 y 1986 y, según el caso, los órganos de solución de cualquier controversia que pueda surgir en cuanto a la interpretación o aplicación de los tratados;
7. La Comisión sugiere que se incluyan cláusulas específicas en los tratados multilaterales normativos, en particular en los tratados de derechos humanos, o se elaboren protocolos a los tratados vigentes a fin de conferir competencia al órgano de vigilancia para apreciar o determinar la admisibilidad de una reserva;
8. La Comisión observa que el valor jurídico de las conclusiones formuladas por los órganos de vigilancia en el ejercicio de sus facultades para tratar de las reservas no podrá exceder del que resulte de las facultades que se les hayan dado para cumplir su función general de vigilancia;
9. La Comisión pide a los Estados que cooperen con los órganos de vigilancia y consideren debidamente las recomendaciones que éstos formulen, o se atengan a la evaluación de esos órganos si se les confirieran facultades al respecto;
10. La Comisión observa además que, en caso de inadmisibilidad de una reserva, incumbirá al Estado que formule la reserva adoptar

medidas. Estas medidas podrán consistir, por ejemplo, en que el Estado modifique su reserva para eliminar la inadmisibilidad, retire su reserva o renuncie a ser parte en el tratado;

11. La Comisión expresa la esperanza de que las presentes conclusiones contribuyan a elucidar el régimen de reservas aplicable a los tratados multilaterales normativos, especialmente en la esfera de los derechos humanos;
12. La Comisión subraya que las presentes conclusiones serán sin perjuicio de la práctica y las reglas elaboradas por los órganos de vigilancia en contextos regionales.
